



**Ассамблея Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде Программы
Организации Объединенных
Наций по окружающей среде**

Distr.: Limited
4 February 2021

Russian
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде
Пятая сессия
Найроби (в онлайн-режиме), 22-26 февраля 2021 года*

**Проект решения 5/[--]: Распоряжение целевыми фондами и
адресными взносами**

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя о распоряжении целевыми фондами и адресными взносами¹,

напоминая о ее решении 3/3, в котором она поручила Директору-исполнителю в консультации с соответствующими сторонами и (или) донорами, по мере необходимости и в соответствии с условиями соответствующего соглашения или фонда, принимать решения о перераспределении остатков средств в неактивных целевых фондах в тех случаях, когда завершены мероприятия, для которых они были учреждены, с тем чтобы обеспечивать поддержку осуществлению соответствующих подпрограмм согласованной программы работы,

1. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в выполнении решения 3/3 путем закрытия неактивных целевых фондов и перераспределения остатков средств на соответствующие мероприятия;

2. *отмечает*, что, в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, соглашениями, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает функции секретариата, должен предусматриваться принцип возмещения расходов, связанных с административной деятельностью;

* В соответствии с решениями, принятыми на совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, состоявшемся 8 октября 2020 года, и на совместном совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Бюро Комитета постоянных представителей, состоявшемся 1 декабря 2020 года, пятая сессия Ассамблеи, как ожидается, приостановит свою работу 23 февраля 2021 года и возобновит ее в режиме очного совещания в феврале 2022 года.

¹ UNEP/EA.5/INF/5.

I

Целевые фонды в поддержку программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

3. *принимает к сведению и утверждает* создание следующих целевых фондов:
- a) BRL – Целевой фонд для деятельности возобновляемого фонда Бамакской конвенции, срок действия которого истекает 31 декабря 2023 года;
 - b) FEC – Целевой фонд для основной деятельности коалиции «Вера и Земля» Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, не имеющий установленного срока действия;
 - c) FIL – Общий целевой фонд для поддержки деятельности Финансовой инициативы ЮНЕП, не имеющий установленного срока действия²;
4. *утверждает* продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения просьб об этом от соответствующих органов:
- a) AFB – Целевой фонд технического сотрудничества для деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве многостороннего учреждения – исполнителя Совета Адаптационного фонда (САФ), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - b) AML – Общий целевой фонд для Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды (АМСЕН), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - c) BPL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления соглашения с Бельгией (финансируется правительством Бельгии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - d) CLL – Целевой фонд для поддержки деятельности Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - e) CML – Целевой фонд для специальной программы для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - f) ECL – Целевой фонд технического сотрудничества в поддержку выполнения Соглашения по взносам № 21.0401/2011/608174/SUB/E2 – Соглашения о стратегическом сотрудничестве между Генеральным директором Европейской комиссии по окружающей среде и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (приоритет 3.1 «Укрепление регулирования природопользования» в рамках ЭНРТП), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - g) ESS – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления экосистемной адаптации (ЭСА) Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - h) EUL – Целевой фонд технического сотрудничества в поддержку достижения соглашения о взносах No. DCI-ENV/2010/258-800, Соглашение о стратегическом сотрудничестве между Генеральным директором Европейской комиссии по вопросам развития и сотрудничества и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (по вопросам окружающей среды и рационального регулирования природных ресурсов, включая энергетику (ЭНРТП), приоритеты 1, 2 и 3.3, «Поддержка всестороннего учета»), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - i) GPP – Целевой фонд для оказания делегатам из развивающихся стран, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств помощи в участии в сессиях специальной рабочей группы

² Изменение вида целевого фонда для распоряжения взносами в виде совместного фонда, а не в виде изначально учрежденного фонда безвозмездной помощи. Речь идет о техническом изменении для уменьшения рабочей нагрузки в системе общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»).

открытого состава по Всемирному пакту о защите окружающей среды, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

j) GPS – Целевой фонд для поддержки функций секретариата и организации совещаний и консультаций по Всемирному пакту о защите окружающей среды, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

k) IAL – Целевой фонд технического сотрудничества для Многостороннего фонда окружающей среды для Африки Программы «Айрленд эйд» (финансируется правительством Ирландии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

l) IEL – Целевой фонд технического сотрудничества для приоритетных проектов по улучшению окружающей среды в Корейской Народно-Демократической Республике (финансируется Республикой Корея), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

m) MCL – Общий целевой фонд в поддержку деятельности по ртути и другим металлам, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

n) MDL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления ЮНЕП проектов Фонда для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

o) REL – Целевой фонд технического сотрудничества для популяризации возобновляемых источников энергии в регионе Средиземноморья (финансируется правительством Италии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

p) SLP – Целевой фонд для поддержки деятельности коалиции «Климат и чистый воздух: за уменьшение выбросов кратковременно загрязняющих атмосферу веществ, оказывающих воздействие на климат», срок действия которого продлевается до 31 декабря 2030 года;

q) SML – Общий целевой фонд для Программы ускоренного «запуска» проектов в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

r) WPL – Общий целевой фонд для предоставления поддержки Глобальной системе мониторинга окружающей среды – Отдела Программы по водным ресурсам и содействию его деятельности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

II

Целевые фонды в поддержку программ, конвенций, протоколов и специальных фондов по региональным морям

5. *отмечает и утверждает* продление срока действия следующих целевых фондов в соответствии с просьбой девятого Совещания Сторон Соглашения о сохранении малых китообразных Балтийского моря, Северо-Восточной Атлантики, Ирландского моря и Северного моря, восьмого совещания государств, подписавших Меморандум о взаимопонимании по сохранению морских черепах и их местообитаний в Индийском океане и Юго-Восточной Азии и их регулированию и тринадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, соответственно:

a) BAL – Общий целевой фонд для сохранения малых китообразных Балтийского моря, Северо-Восточной Атлантики, Ирландского и Северного морей, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;

b) MRL – Целевой фонд технического сотрудничества по вопросам сохранения морских черепах и их местообитаний в Индийском океане и Юго-Восточной Азии (ИОЮВА) и их регулированию, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

c) MSL – Целевой фонд для Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

б. *утверждает* продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения просьб об этом от соответствующих органов:

A. Целевые фонды, находящиеся в ведении координационной группы Плана действий по охране морской среды и устойчивому развитию прибрежных районов Средиземноморья

а) CAL – поддержка Средиземноморского плана действий (финансируется правительством Греции), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

б) MEL – целевой фонд для охраны Средиземного моря от загрязнения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

с) QML – поддержка Средиземноморского плана действий, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

B. Целевые фонды, находящиеся в ведении секретариата Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях

а) BCL – Целевой фонд для Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

б) BDL – Целевой фонд для оказания помощи развивающимся и другим странам, нуждающимся в технической помощи, при осуществлении Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

с) ROL – Общий целевой фонд для операционного бюджета Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

д) RVL – Специальный целевой фонд для Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

е) SCL – Общий целевой фонд для Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

ф) SVL – Специальный целевой фонд для Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

C. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о сотрудничестве в области защиты, рационального использования и освоения морской и прибрежной среды Атлантического побережья региона Западной, Центральной и Южной Африки

а) QAC – поддержка Конвенции о сотрудничестве в области защиты, рационального использования и освоения морской и прибрежной среды Атлантического побережья региона Западной, Центральной и Южной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

б) WAL – Целевой фонд для поддержки защиты, рационального использования и освоения морской и прибрежной среды Атлантического побережья региона Западной, Центральной и Южной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

D. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Рамочной конвенции по охране и устойчивому развитию Карпат

а) CAR – Целевой фонд для основного бюджета Карпатской конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

б) CAP – Целевой фонд для основного бюджета Рамочной конвенции по охране и устойчивому развитию Карпат, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

- Е. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных**
- а) AVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в отношении Соглашения по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;
 - б) AWL – Общий целевой фонд для Соглашения об охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;
 - в) BTL – Общий целевой фонд для Соглашения о сохранении популяций европейских видов рукокрылых, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;
 - г) QFL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в отношении Соглашения о сохранении популяций европейских видов рукокрылых, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;
 - д) QVL – Общий целевой фонд в отношении Соглашения о сохранении малых китообразных Балтийского моря, северо-восточной части Атлантического океана, Ирландского моря и Северного моря, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;
 - е) SMU – Целевой фонд для поддержки деятельности секретариата Меморандума о взаимопонимании по сохранению мигрирующих видов акул, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;
 - ж) MVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в поддержку Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;
- Ф. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки**
- а) EAL – Целевой фонд по региональным морям для региона Восточной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - б) QAW – поддержка Плана действий для охраны, регулирования и освоения морской и прибрежной среды региона Восточной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
- Г. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Плана действий по охране и освоению морской среды и прибрежных районов морей Восточной Азии**
- а) ESL – региональный целевой фонд для осуществления Плана действий по охране и освоению морской среды и прибрежных районов морей Восточной Азии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;
 - б) QEL – поддержка плана действий для морей в Восточной Азии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2024 года;
- Н. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о биологическом разнообразии**
- а) BBL – Целевой фонд для основного бюджета по программам для Нагойского протокола, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;
 - б) BEL – Общий целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и ее протоколов, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;
 - в) BGL – Общий целевой фонд для основного бюджета по программам для Протокола по биобезопасности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;
 - г) BYL – Общий целевой фонд для Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;
 - д) BZL – Общий целевой фонд для добровольных взносов для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

f) VBL – Общий целевой фонд добровольных взносов для содействия участию коренных народов и местного населения в работе Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года;

I. Целевые фонды, находящиеся в ведении секретариата Бамакской конвенции о запрещении ввоза в Африку опасных отходов и о контроле за их трансграничной перевозкой и обращением с ними в пределах Африки

a) BML – Общий целевой фонд для основного бюджета по программам Бамакской конвенции о запрещении ввоза в Африку опасных отходов и о контроле за их трансграничной перевозкой и обращением с ними в пределах Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

b) BWL – Специальный целевой фонд для добровольных взносов в поддержку Бамакской конвенции о запрещении ввоза в Африку опасных отходов и о контроле за их трансграничной перевозкой и обращением с ними в пределах Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

J. Целевые фонды, находящиеся в ведении секретариата Карибской программы по окружающей среде и Конвенции об охране и освоении морской среды Большого Карибского района и протоколов к ней

a) CRL – Региональный целевой фонд для осуществления Плана действий Программы по охране окружающей среды Карибского бассейна, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года;

b) QCL – Целевой фонд для поддержки Плана действий Программы по охране окружающей среды Карибского бассейна Картахенской конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2023 года.
